

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 05.11.2019, преработено 05.11.2019

Версия 03. Замества версия: 02

Стр. 1 / 12

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатори на продукта

**febi 101171 Масло за тежки условия на експлоатация за
съединител Haldex
Номер на артикула: 101171**

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

1.2.1 Употреби, които са от значение

смазочен материал

1.2.2 употреби, които не се препоръчват

Не са известни.

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирмата

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / ГЕРМАНИЯ
Тел. +49 2333 911-0
Факс +49 2333 911-444
Homepage www.febi.com
E-mail info@febi.com

Зона за получаване на информация

Техническа информация info@febi.com

Информационен лист за
безопасност info@febi.com

1.4 Телефонен номер при спешни случаи

консултативен орган

Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"
Телефон за спешни случаи / факс: +359 2 9154 233
E-mail: poison_centre@mail.orbitel.bg
<http://www.pirogov.bg>

РАЗДЕЛ 2: Идентифициране на опасностите

2.1 Класифициране на веществото или сместа [РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008]

Eye Irrit. 2: H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 05.11.2019, преработено 05.11.2019

Версия 03. Замества версия: 02

Стр. 2 / 12

2.2 Елементи на етикета

Пиктограми за опасност

Продуктът трябва задължително да се класифицира, етикетира и опакова според Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP).



Сигналната дума

Внимание

Предупреждения за опасност

H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

Препоръки за безопасност

P101 При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.
P102 Да се съхранява извън обсега на деца.
P280 Използвайте предпазни ръкавици / предпазно облекло / предпазни очила / предпазна маска за лице.
P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването
P337+P313 При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет / помощ.
P501 Изхвърлете съдържанието (контейнера) на подходящо за третиране и за изхвърляне съоръжение в съответствие с приложимите законови и подзаконови актове и характеристиките на продукта в момента на унищожаването.

Специално обозначение

Съдържа: сулфоновы киселини, петрол, калциеви соли. EUN208 Може да предизвика алергична реакция.

2.3 Други опасности

Рискове за околната среда

Не съдържа никакви PBT или vPvB вещества.

Други рискове

Не са известни особени опасности.

РАЗДЕЛ 3: Състав / Данни за съставките

Продуктов тип:

3.2 При дадения продукт се касае за смес.

съдържание [%]	Данни за съставките
50 - < 100	Смазочни масла (нефт), C20-50, обработено с водород неутрално базово масло CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	Фосфородитиова киселина, смесени О,О-бис(2-етилхексил и изо-бутилови и изо-пропилови) естери, цинкови соли CAS: 85940-28-9, EINECS/ELINCS: 288-917-4 GHS/CLP: Eye Dam. 1: H318 - Skin Irrit. 2: H315 - Aquatic Chronic 2: H411
0,1 - < 1	сулфоновы киселини, петрол, калциеви соли CAS: 61789-86-4, EINECS/ELINCS: 263-093-9 GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317

Коментар на съставните части

SVHC списък (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): не съдържа или съдържа по-малко от 0,1% от описаните в списъка вещества.
За пълния текст на предупреждаванията за опасност и рисковите фрази вж. РАЗДЕЛ 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

Общи указания	Да се сменят намокрените дрехи.
След вдишване	Да се осигури чист въздух. При оплаквания пострадалият да се заведе за лечение от лекар.
След контакт с кожата	При контакт с кожата да се измие веднага с много вода и сапун. При продължаване на дразненето на кожата да се потърси лекарска помощ.
След контакт с очите	Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате. При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет/помощ.
След поглъщане	Да не се предизвиква повръщане. Да се повика веднага лекар. Да се изплакне устата и да се пие много вода.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Няма налична информация.

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Симптоматично лечение.
Дайте информационния лист за безопасност на лекаря.

РАЗДЕЛ 5: Мерки за борба с пожари

5.1 Пожарогасителни средства

Подходящи гасящи средства	пяна, прах за гасене, разпръсната водна струя, въглероден двуокис.
Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства	Плътна водна струя.

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Опасност от образуване на токсични пиролизни продукти.
Азотни окиси (NOx).

5.3 Съвети за пожарникарите

Да не се вдишват газовете при експлозия и пожар.
Да се използва кислородна маска, независеща от околния въздух.
Остатъците от пожара и замърсената вода от гасенето трябва да се изхвърлят съгласно местните ведомствени наредби.
Застрешените съдове да се охлаждаат с разпръсната струя вода.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при непреднамерено изпускане

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Особена опасност от подхлъзване при разлят продукт.
С вода образува плъзгащи се покрития.

6.2 Мерки за защита на околната среда

Да се предотврати разпространение по повърхността (например чрез ограничаване или предпазване срещу разливане на нефт).
Да не се допуска да попадне в канализацията/повърхностните води/подпочвените води.

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Да се попие със свързващ течности материал (например материал, свързващ масла).
Събраният материал да се изхвърля съгласно изискванията.

6.4 Позоваване на други раздели

Виж 8+13-та РАЗДЕЛ.

РАЗДЕЛ 7: Манипулиране и съхранение

7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

При правилно използване не са необходими специални мерки.
Да се използва само в добре проветриви помещения.
Да се използват устойчиви на разтворители уреди.
Продуктът гори.
Да не се яде, пие или пуши при употреба на продукта.
След работа и преди почивки осигурете старателно измиване на кожата.
Профилактична защита на кожата със защитен крем.
Да не се изнася замърсено работно облекло извън работното помещение.
Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба.
Да не се прибират пропити с продукта парцали в джобовете на панталона.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Да се съхранява само в оригиналния съд.
Проникването в почвата трябва да се предотврати сигурно.
Да не се съхранява заедно с окислители.
Съхранявайте съда на добре проветриво място.
Съдът трябва да се държи плътно затворен.

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Виж 1.2-та глава.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 05.11.2019, преработено 05.11.2019

Версия 03. Замества версия: 02

Стр. 5 / 12

РАЗДЕЛ 8: Ограничение на експозицията и лични предпазни средства

8.1 Параметри на контрол

Съставни части със свързани с
 работните места подлежащи на
 следене гранични стойности (BG)

Данни за съставките
Смазочни масла (нефт), C20-50, обработено с водород неутрално базово масло
CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX
максимална концентрация на работното място: 5 mg/m ³ , Germany

DNEL

Данни за съставките
Смазочни масла (нефт), C20-50, обработено с водород неутрално базово масло, CAS: 72623-87-1
Industrial, Инхалативно, Long-term - local effects: 5.6 mg/m ³
Industrial, Дермално, Long-term - systemic effects: 1 mg/kg bw/day
Industrial, Инхалативно, Long-term - systemic effects: 2.7 mg/m ³ .
general population, Орално, Long-term - systemic effects: 0.74 mg/kg bw/day
сулфоновии киселини, петрол, калциеви соли, CAS: 61789-86-4
Industrial, Дермално, Long-term - systemic effects: 3,33 mg/kg bw/d.
Industrial, Инхалативно, Long-term - systemic effects: 11,75 mg/m ³ .
general population, Инхалативно, Long-term - systemic effects: 2,9 mg/m ³ .
general population, Орално, Long-term - systemic effects: 0,8333 mg/kg bw/d.
general population, Дермално, Long-term - systemic effects: 1,667 mg/kg bw/d.

PNEC

Данни за съставките
Смазочни масла (нефт), C20-50, обработено с водород неутрално базово масло, CAS: 72623-87-1
При поглъщане (храна), 9,33 mg/kg.
сулфоновии киселини, петрол, калциеви соли, CAS: 61789-86-4
При поглъщане (храна), 16 667 mg/kg food.
почва, 271 000 000 mg/kg dw.
утайка (Морска вода), 226 000 000 mg/kg dw.
утайка (сладководен), 226 000 000 mg/kg dw.
Пречиствателна станция / канализация пречиствателна станция (STP), 1000 mg/l (AF=10).
Морска вода, 1 mg/l (AF=10000).
сладководен, 1 mg/l (AF=1000).

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 05.11.2019, преработено 05.11.2019

Версия 03. Замества версия: 02

Стр. 6 / 12

8.2 Контрол на експозицията

Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения

Да се осигури достатъчно проветряване на работното място.
Измервателните методи за извършване на измервания на работното място трябва да отговарят на стандарт DIN EN 482. В списъка за опасни вещества на Института за охрана на труда (ФРГ) са посочени например някои препоръки.
Да се съблюдава общата пределна стойност на маслената мъгла.

Защита на очите

Защитни очила. (EN 166:2001)

Защита на ръцете

Посочените данни са само препоръчителни. За допълнителна информация се обърнете моля към доставчика на ръкавици.
> 0,4 mm: Нитрил, >120 мин (EN 374-1/-2/-3).

Защита на тялото

Леко защитно облекло.

Други

Личните предпазни средства трябва да бъдат подбрани специално за работното място, в зависимост от концентрацията и количеството на опасно вещество. Устойчивостта на тези съоръжения към химикалите трябва да бъде установено с доставчика.
Да не се вдишват газове/пари/аерозоли.
Да се избягва контакт с очите и кожата.

Дихателна защита

Кислородна маска при образуване на аерозоли и мъгла.
За кратко време филтриращ апарат, комбиниран филтър A-P1. (DIN EN 14387)

Термични опасности

Няма налична информация.

Ограничаване и контрол на експозицията на околната среда

Хармонизирайте със съответните екологични разпоредби за ограничаване на изхвърлянето във въздуха, водата и почвата.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химически свойства

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Форма	течно
Цвят	светлокафяв
Мирис	характерно
граница на мириса	не е определено
Стойност на pH	не се прилага
Стойност на pH [1%]	не се прилага
Точка на кипене [°C]	не се прилага
Пламна точка [°C]	208 °C / 406 °F
Запалимост (твърдо вещество, газ) [°C]	Не експлозив.
Граници на взривоопасност Долна	несамовъзпламеним
Граници на взривоопасност Горна	не се прилага
Оксидиращи свойства	не
парно налягане/налягане на газа [kPa]	не е определено
Плътност [g/ml]	0,85 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Плътност на насипване [kg/m³]	не се прилага
Разтворимост в / Смесимост с Вода	не може да се смесва
Коефициент на разпределение [n-октанол/вода]	не е определено
Вискозитет	29,94 mm²/s 40 °C [104 °F] (DIN 51562)
Относителна плътност на парите, отнесена към въздуха	не е определено
Скорост на изпаряване	не е определено
Точка на топене [°C]	не е определено
Температура на възпламеняване [°C]	не се прилага
Температура на разлагане [°C]	не е определено

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 05.11.2019, преработено 05.11.2019

Версия 03. Замества версия: 02

Стр. 7 / 12

9.2 Друга информация

Няма налична информация.

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1 Реактивност

Виж 10.3-та глава.

10.2 Химична стабилност

Стабилен в нормални околни условия (температура в помещението).

10.3 Възможност за опасни реакции

Реакции със силни окислители.

Реакции със силни основи.

Реакции със силни киселини.

10.4 Условия, които трябва да се избягват

Силно нагряване.

10.5 Несъвместими материали

окислители

Виж 10.3-та глава.

10.6 Опасни продукти на разлагането

Не са известни вредни продукти от разлагането.

РАЗДЕЛ 11: Данни за токсикологията**11.1 Информация за токсикологичните ефекти****Остра токсичност**

Продукт
Инхалативно, С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.:
Дермално, С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.:
Орално, С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.:
Данни за съставките
Смазочни масла (нефт), C20-50, обработено с водород неутрално базово масло, CAS: 72623-87-1
LD50, Дермално, Заек: ≥ 2000 mg/kg (OECD 402).
LD50, Орално, Плъх: ≥ 5000 mg/kg (OECD 401).
LC50, Инхалативно, Плъх: $\geq 5,53$ mg/l (OECD 403).
сулфоновни киселини, петрол, калциеви соли, CAS: 61789-86-4
Дермално, > 10% Skin. Sen. 1B - H317.
LD50, Орално, > 5000 mg/kg bw.

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите

Токсикологични данни за целия продукт няма.
Дразнещ
Изчислителен метод

Корозивност/дразнене на кожата

С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата

Токсикологични данни за целия продукт няма.
Без класификация.
CAS 61789-86-4: > 10% Skin Sens. 1B/ Класацията е станала на база специфична граница на концентрация.
Може да предизвика алергична реакция.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) — еднократна експозиция

С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) — повтаряща се експозиция

С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

Мутагенност

С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

Репродуктивна токсичност

С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

Канцерогенност

С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

Опасност при вдишване

С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

Забележка

Токсикологични данни за целия продукт няма.
Въведените тук токсикологични данни на съдържащите се вещества са предназначени за медицински служители, специалисти в сферата на безопасността и опазването на здравето на работното място, както и за токсиколози.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 05.11.2019, преработено 05.11.2019

Версия 03. Замества версия: 02

Стр. 9 / 12

РАЗДЕЛ 12: Данни за екологията

12.1 Токсичност

Продукт
С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.:
Данни за съставките
Фосфородитиова киселина, смесени О,О-бис(2-етилхексил и изо-бутилови и изо-пропилови) естери, цинкови соли, CAS: 85940-28-9
LC50, (96h), риба: 5 mg/l.
Смазочни масла (нефт), C20-50, обработено с водород неутрално базово масло, CAS: 72623-87-1
EL50, (24h), Daphnia magna: >10000 mg/l (OECD).
LL50, (96h), Pimephales promelas: >100 mg/l (OECD).
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata: >100 mg/l (OECD).
NOEL, (21d), Daphnia magna: 10 mg/l (OECD).
сулфоновы киселини, петрол, калциевы соли, CAS: 61789-86-4
LL50, (96h), риба: > 10 000 mg/l.

12.2 Устойчивост и разградимост

Поведение в различните области на околната среда	не е определено
Поведение в пречиствателни станции	не е определено
Възможност за биологично разграждане	не е определено

12.3 Биоакмулираща способност

Няма налична информация.

12.4 Преносимост в почвата

Няма налична информация.

12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB

На базата на цялата налична информация не трябва да се класифицира като PBT вещество (PBT = устойчиво, биоакмулиращо и токсично) съотв. vPvB вещество (vPvB = много устойчиво, силно биоакмулиращо и токсично).

12.6 Други неблагоприятни ефекти

Екологични данни за целия продукт няма.

Да не се допуска продуктът да попадне безконтролно в околната среда и канализацията.

РАЗДЕЛ 13: Указания за отстраняването

13.1 Методи за третиране на отпадъци

Остатъците от веществата трябва да бъдат отстранявани според Директива 2008/98/EO относно отпадъците както и според националните и регионални наредби. За това вещество не може да бъде назначен номер на кода за отпадъци според Европейския каталог на отпадъците (списък на отпадъците), тъй като едва тяхната употреба от потребител определя класифицирането им. Номерът на кода на отпадъците се определя в рамките на EO като се съгласува с фирмата за отстраняване на отпадъците.

Продукт

Директива 2011/65/EO (RoHS) на EO за ограничаване на използването на определени опасни вещества е спазена.

При спазване на местните административни наредби да се предаде за изгаряне.

Код на отпадъка: № (препоръчва се)

130208*

Непочистени опаковки

Незамърсените опаковки могат да се дадат за рециклиране.

Неподлежащите на почистване опаковки да се изхвърлят като материала.

Код на отпадъка: № (препоръчва се)

150110*

РАЗДЕЛ 14: Данни за транспортирането

14.1 Номер по списъка на ООН

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID не се прилага

Речно корабоплаване (ADN) не се прилага

транспорт с морски кораби според IMDG не се прилага

въздушен транспорт според IATA не се прилага

14.2 Точното на наименование на пратката по списъка на ООН

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID НЕ Е КЛАСИФИЦИРАНО КАТО ОПАСНА СТОКА.

Речно корабоплаване (ADN) НЕ Е КЛАСИФИЦИРАНО КАТО ОПАСНА СТОКА.

транспорт с морски кораби според IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

въздушен транспорт според IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID не се прилага

Речно корабоплаване (ADN) не се прилага

транспорт с морски кораби според IMDG не се прилага

въздушен транспорт според IATA не се прилага

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 05.11.2019, преработено 05.11.2019

Версия 03. Замества версия: 02

Стр. 11 / 12

14.4 Опаковъчна група

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID не се прилага

Речно корабоплаване (ADN) не се прилага

транспорт с морски кораби според IMDG не се прилага

въздушен транспорт според IATA не се прилага

14.5 Опасности за околната среда

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID не

Речно корабоплаване (ADN) не

транспорт с морски кораби според IMDG не

въздушен транспорт според IATA не

14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

Съответно се посочва в т. 6 - 8

14.7 Транспортиране в насипно състояние съгласно приложение II от MARPOL и Кодекса IBC

не се прилага

РАЗДЕЛ 15: Предписания

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

ЕС-НАРЕДБИ 1991/689 (2001/118); 2010/75; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (REACH); 1272/2008; 75/324/EИО (2016/2037/EO); (EO) 2015/830; (EO) 2016/131; (EO) 517/2014

ТРАНСПОРТ-НАРЕДБИ ADR (2019); IMDG-Code (2019, 39. Amdt.); IATA-DGR (2019)

НАЦИОНАЛНИ НАРЕДБИ (BG): Не е определено.

- Да се спазват ограниченията за заетост Да се спазват ограничителните мерки за работа на бъдещи и кърмещи майки. Да се спазват ограничителните мерки за работа на младежи.

- VOC (1999/13/EO) не е съществен

15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес

Оценки за безопасност на химично вещество за вещества от тази смес не са извършвани.

РАЗДЕЛ 16: Други данни

16.1 Предупреждения за опасност (РАЗДЕЛ 03)

H317 Може да причини алергична кожна реакция.

H411 Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

H315 Предизвиква дразнене на кожата.

H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.

H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 05.11.2019, преработено 05.11.2019

Версия 03. Замества версия: 02

Стр. 12 / 12

16.2 Съкращения и акроними:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Други данни

Процедура за класифициране

Eye Irrit. 2: H319 Предиизвиква сериозно дразнене на очите. (Изчислителен метод)

Променени пунктове

няма